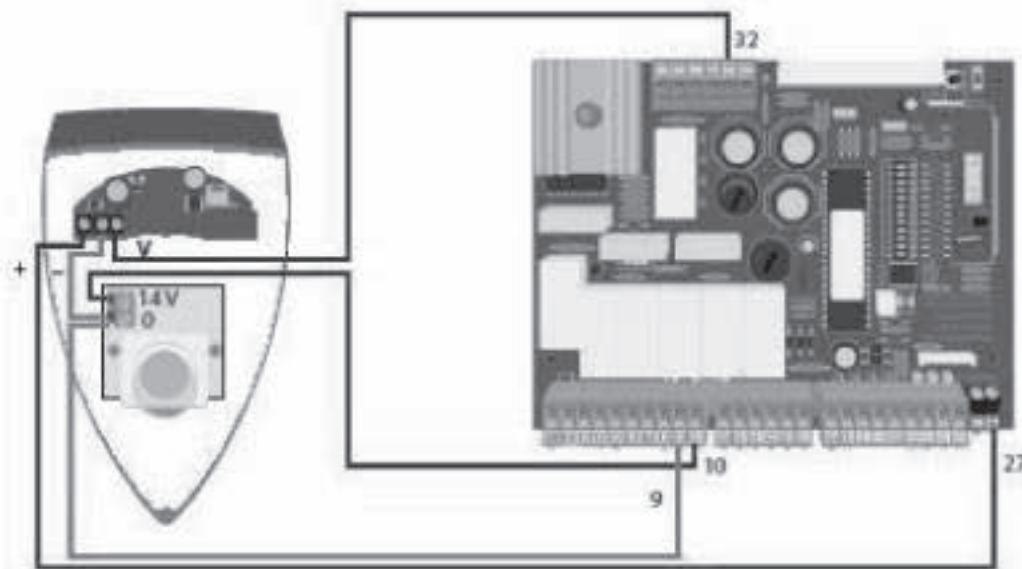


**Manuale per il collegamento e l'uso - Installation and operation manual
Manuel pour le raccordement et l'emploi - Installations-und Benutzerhandbuch
Manual para el conexionado y el uso - Manual de instalação e utilização**

Schema di collegamento per lampeggianti serie EL con Art. ZC24, ZC25 e EC25
Wiring diagram for flashing lights series EL, with type ZC24, ZC25, and EC25
Schéma de raccordement pour lampes clignotantes série EL, avec Art. ZC24, ZC25 et EC25
Schaltplan für Blinklichte Baureihe EL, mit Art. ZC24, ZC25 und EC25
Esquema de conexionado para luces de destellos serie EL con Art. ZC24, ZC25 y EC25
Esquema de ligação para sinalizadores luminosos da série EL com ZC24, ZC25 e EC25



I **ATTENZIONE!!**
Schema di collegamento per lampeggianti serie EL, con ricevente a 3 conduttori, e scheda di comando art. ZC24 e art. ZC25
Collegamenti scheda ricevente:
 - Morsetto (+) con il morsetto n°27 (+) della scheda.
 - Morsetto (-) con il morsetto (0) della scheda lampeggiante.
 - Morsetto (V) con il morsetto n°32 (+12V) della scheda.

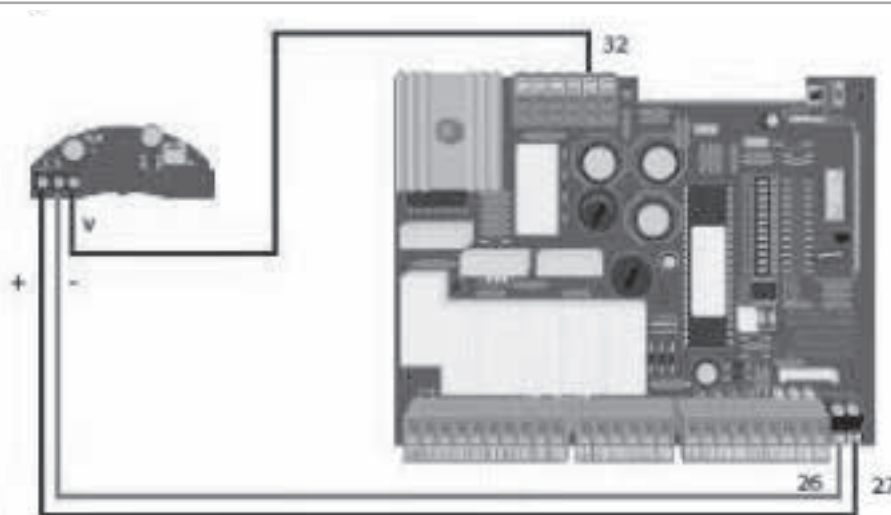
GB **ATTENTION!!**
Wiring diagram for flashing lights series EL, with 3 conductor receiver and control circuit board type ZC24 and type ZC25.
Receiver circuit board connections:
 - Terminal (+) with terminal n. 27 (+) of circuit board
 - Terminal (-) with terminal n. (0) of flashing light circuit board.
 - Terminal (V), with terminal n. 32 (+12V) of circuit board.

F **ATTENTION!!**
Schéma de raccordement pour lampes clignotantes série EL, avec récepteur à 3 conducteurs et carte de commande Art. ZC24 et Art. ZC25
Raccordements carte récepteur :
 - Borne (+) avec la borne n. 27 (+) de la carte.
 - Borne (-) avec la borne (0) de la carte de la lampe clignotante.
 - Borne (V), avec la borne n. 32 (+12V) de la carte.

D **ACHTUNG!!**
Schaltplan für Blinklichte Baureihe EL, mit 3-Leiter Empfänger und Befehlskarte Art. ZC24 und Art. ZC25.
Anschlüsse der Empfängerkarte:
 - Klemme (+) mit Klemme n. 27 (+) der Karte.
 - Klemme (-) mit Klemme (0) der Blinklichtkarte.
 - Klemme (V), mit Klemme n. 32 (+12V) der Karte.

E **ATENCIÓN**
Esquema de conexionado para luces de destellos serie EL, con receptor de 3 conductores y ficha de mando Art. ZC24 y Art. ZC25.
Conexionado ficha receptor:
 - Borne (+) con el borne n. 27 (+) de la ficha.
 - Borne (-) con el borne (0) de la ficha de la luza de destellos.
 - Borne (V), con el borne n. 32 (+12V) de la ficha.

P **ATENÇÃO!!**
Esquema de ligação para sinalizadores luminosos da série EL, com receptor de 3 condutores e placa de comando Art. ZC24 e Art. ZC25.
Ligações placa receptor:
 - Terminal (+) com o terminal n. 27 (+) da placa.
 - Terminal (-) com o terminal (0) da placa do sinalizador luminoso.
 - Terminal (V), com o terminal n. 32 (+12V) da placa.



I **ATTENZIONE!!**
Schema di collegamento per lampeggianti serie EL, con ricevente a 3 conduttori, e scheda di comando art. ZC24 e art. ZC25
Collegamenti scheda ricevente:

- Morsetto (+) con il morsetto n°27 (+) della scheda.
- Morsetto (-) con il morsetto n°26 (-) della scheda.
- Morsetto (V), con il morsetto n°32 (+12V) della scheda.

GB **ATTENTION!!**
Wiring diagram for flashing lights series EL, with 3 conductor receiver and control circuit board type ZC24 and type ZC25.

Receiver circuit board connections:

- Terminal (+) with terminal n. 27 (+) of circuit board
- Terminal (-) with terminal n. 26 (-) of circuit board
- Soldered cable (V), with terminal n°32 (+12V) of circuit board.

F **ATTENTION!!**
Schéma de raccordement pour lampes clignotantes série EL, avec récepteur à 3 conducteurs et carte de commande Art. ZC24 et Art. ZC25
Raccordements carte récepteur :

- Borne (+) avec la borne n. 27 (+) de la carte.
- Borne (-) avec la borne n. 26 (-) de la carte.
- Câble soudé (V), avec la borne n. 32 (+12V) de la carte.

D **ACHTUNG!!**
Schaltplan für Blinklichte Baureihe EL, mit 3-Leiter Empfänger und Befehlskarte Art. ZC24 und Art. ZC25.

Anschlüsse der Empfängerkarte:

- Klemme (+) mit Klemme n. 27 (+) der Karte.
- Klemme (-) mit Klemme n. 26 (-) der Karte.
- Gelötetes Kabel (V) mit Klemme n. 32 (+12V) der Karte.

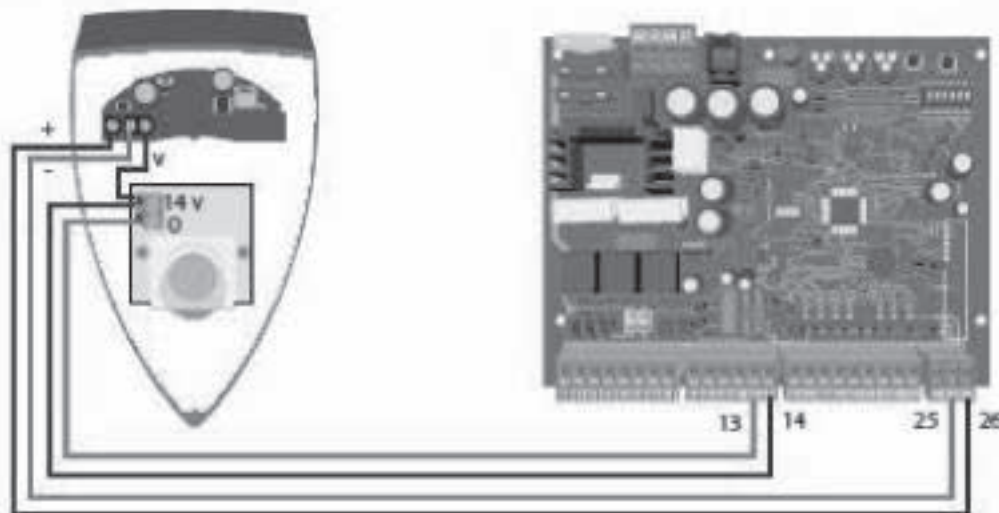
E **ATENCIÓN**
Esquema de conexionado para luces de destellos serie EL, con receptor de 3 conductores y ficha de mando Art. ZC24 y Art. ZC25.

Conexionado ficha receptor:

- Borne (+) con el borne n. 27 (+) de la ficha.
- Borne (-) con el borne n. 26 (-) de la ficha.
- Cable soldado (V), con el borne n. 32 (+12V) de la ficha.

P **ATENÇÃO!!**
Esquema de ligação para sinalizadores luminosos da série EL, com receptor de 3 condutores e placa de comando Art. ZC24 e Art. ZC25.
Ligações placa receptor:

- Terminal (+) com o terminal n. 27 (+) da placa.
- Terminal (-) com o terminal n. 26 (-) da placa.
- Cabo soldado (V), com o terminal n. 32 (+12V) da placa.



I **ATTENZIONE!!**
 Schema di collegamento per lampeggianti serie EL, con ricevente a 3 conduttori, e scheda di comando art. EC25.

Collegamenti scheda ricevente:

- Morsetto (+) con il morsetto n°26 (+ANT) della scheda.
- Morsetto (-) con il morsetto n°25 (-GND) della scheda.
- Cavetto saldato (V) con il morsetto (14V) della scheda lampeggiante.

GB **ATTENTION!!**
 Wiring diagram for flashing lights series EL, with 3 conductor receiver and control circuit board type EC25.

Receiver circuit board connections:

- Terminal (+) with terminal n. 26 (+ANT) of circuit board
- Terminal (-) with terminal n. 25 (-GND) of circuit board
- Soldered cable (V) with terminal (14V) of flashing light circuit board.

F **ATTENTION!!**
 Schéma de raccordement pour lampes clignotantes série EL, avec récepteur à 3 conducteurs et carte de commande Art. EC25

Raccordements carte récepteur :

- Borne (+) avec la borne n. 26 (+ANT) de la carte.
- Borne (-) avec la borne n. 25 (-GND) de la carte,
- Câble soudé (V) avec le borne (14V) de la carte de la lampe clignotante

D **ACHTUNG !!**
 Schaltplan für Blinklichte Baureihe EL, mit 3-Leiter Empfänger und Befehlkarte Art. EC25.

Anschlüsse der Empfängerkarte:

- Klemme (+) mit Klemme n. 26 (+ANT) der Karte.
- Klemme (-) mit Klemme n. 25 (-GND) der Karte.
- Gelötetes Kabel (V) mit Klemme (14V) der Blinklichtkarte.

E **ATENCIÓN!!**
 Esquema de conexión para luces de destellos serie EL, con receptor de 3 conductores y ficha de mando Art. EC25.

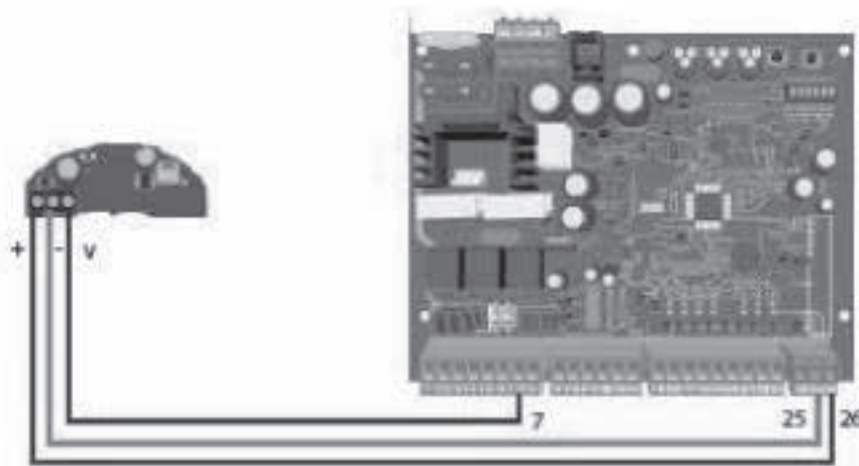
Conexión ficha receptor :

- Borne (+) con el borne n. 26 (+ANT) de la ficha.
- Borne (-) con el borne n. 25 (-GND) de la ficha .
- Cable soldado (V) con el borne (14V) de la ficha de la luz de centellos.

P **ATENÇÃO!!**
 Esquema de ligação para sinalizadores luminosos da série EL, com receptor de 3 condutores e placa de comando Art. EC25.

Ligações placa receptor :

- Terminal (+) com o terminal n. 26 (+ANT) da placa.
- Terminal (-) com o terminal n. 25 (-GND) da placa.
- Cabo soldado (V) com o terminal (14V) da placa do sinalizador luminoso.



- I** **ATTENZIONE!!**
 Schema di collegamento per lampeggianti serie EL, con ricevente a 3 conduttori, e scheda di comando art. EC25.
Collegamenti scheda ricevente:
- Morsetto (+) con il morsetto n°26 (+ANT) della scheda.
 - Morsetto (-) con il morsetto n°25 (-GND) della scheda.
 - Cavetto saldato (V) con il morsetto (14V) della scheda lampeggiante.

- GB** **ATTENTION!!**
 Wiring diagram for flashing lights series EL, with 3 conductor receiver and control circuit board type EC25.
Receiver circuit board connections:
- Terminal (+) with terminal n. 26 (+ANT) of circuit board
 - Terminal (-) with terminal n. 25 (-GND) of circuit board
 - Soldered cable (V) with terminal (14V) of flashing light circuit board.

- F** **ATTENTION!!**
 Schéma de raccordement pour lampes clignotantes série EL, avec récepteur à 3 conducteurs et carte de commande Art. EC25
Raccordements carte récepteur :
- Borne (+) avec la borne n. 26 (+ANT) de la carte.
 - Borne (-) avec la borne n. 25 (-GND) de la carte,
 - Câble soudé (V) avec le borne (14V) de la carte de la lampe clignotante

- D** **ACHTUNG !!**
 Schaltplan für Blinklichte Baureihe EL, mit 3-Leiter Empfänger und Befehlskarte Art. EC25.
Anschlüsse der Empfängerkarte:
- Klemme (+) mit Klemme n. 26 (+ANT) der Karte.
 - Klemme (-) mit Klemme n. 25 (-GND) der Karte.
 - Gelötetes Kabel (V) mit Klemme (14V) der Blinklichtkarte.

- E** **ATENCIÓN!!**
 Esquema de conexionado para luces de destellos serie EL, con receptor de 3 conductores y ficha de mando Art. EC25.
Conexionado ficha receptor :
- Borne (+) con el borne n. 26 (+ANT) de la ficha.
 - Borne (-) con el borne n. 25 (-GND) de la ficha .
 - Cable soldado (V) con el borne (14V) de la ficha de la luz de centellos.

- P** **ATENÇÃO!!**
 Esquema de ligação para sinalizadores luminosos da série EL, com receptor de 3 condutores e placa de comando Art. EC25.
Ligações placa receptor :
- Terminal (+) com o terminal n. 26 (+ANT) da placa.
 - Terminal (-) com o terminal n. 25 (-GND) da placa.
 - Cabo soldado (V) com o terminal (14V) da placa do sinalizador luminoso.

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme CEI vigenti.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, togliere l'alimentazione mediante l'interruttore e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- **ATTENZIONE:** per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Questo documento dovrà sempre rimanere allegato alla documentazione dell'impianto.



Direttiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE).

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure consegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Rischi legati alle sostanze considerate pericolose (WEEE).

Secondo la nuova Direttiva WEEE sostanze che da tempo sono utilizzate comunemente su apparecchi elettrici ed elettronici sono considerate sostanze pericolose per le persone e l'ambiente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLERS

- Carefully read the instructions on this leaflet: they give important information on the safety, use and maintenance of the installation.
- After removing the packing, check the integrity of the set. Packing components are dangerous for children. Installation must be carried out according to national safety regulations.
- Use this set only for the purposes designed. Any other use may be dangerous. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper, erroneous or irrational use.
- Before cleaning or maintenance, disconnect the set.
- In case of failure or faulty operation, disconnect the set and do not open it.
- For repairs apply only to the technical assistance centre authorized by the manufacturer.
- Safety may be compromised if these instructions are disregarded.
- All items must only be used for the purposes designed.
- **WARNING:** to avoid the possibility of hurting yourself, this unit must be fixed to the wall according to the installation instructions.
- This leaflet must always be enclosed with the equipment.



Directive 2002/96/EC (WEEE)

The crossed-out wheeled bin symbol marked on the product indicates that at the end of its useful life, the product must be handled separately from household refuse and must therefore be assigned to a differentiated collection centre for electrical and electronic equipment or returned to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment.

The user is responsible for assigning the equipment, at the end of its life, to the appropriate collection facilities. Suitable differentiated collection, for the purpose of subsequent recycling of decommissioned equipment and environmentally compatible treatment and disposal, helps prevent potential negative effects on health and the environment and promotes the recycling of the materials of which the product is made. For further details regarding the collection systems available, contact your local waste disposal service or the shop from which the equipment was purchased.

Risks connected to substances considered as dangerous (WEEE).

According to the WEEE Directive, substances since long usually used on electric and electronic appliances are considered dangerous for people and the environment. The adequate differentiated collection for the subsequent dispatch of the appliance for the recycling, treatment and dismantling (compatible with the environment) help to avoid possible negative effects on the environment and health and promote the recycling of material with which the product is compound.

CONSEILS POUR L'INSTALLATEUR

- Lire attentivement les instructions contenues dans ce document puisqu'elles fournissent d'importantes indications concernant la sécurité pour l'installation, l'emploi et la maintenance.
- Après avoir enlevé l'emballage s'assurer de l'intégrité de l'appareil. Les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux. L'exécution de l'installation doit être conforme aux normes nationales.
- Cet appareil devra être destiné uniquement à l'emploi pour lequel il a été expressément conçu. Tout autre emploi doit être considéré impropre et donc dangereux. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable pour d'éventuels dommages résultant de l'emploi impropre, erroné et déraisonnable.
- Avant d'effectuer n'importe quelle opération de nettoyage ou de maintenance, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique, en éteignant l'interrupteur de l'installation.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, enlever l'alimentation au moyen de l'interrupteur et ne pas le modifier.
- Pour une éventuelle réparation s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique autorisé par le constructeur. Si on ne respecte pas les instructions mentionnées ci-dessus on peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Tous les appareils constituant l'installation doivent être destinés exclusivement à l'emploi pour lequel ils ont été conçus.
- **ATTENTION:** pour éviter de se blesser, cet appareil doit être assuré au mur selon les instructions d'installation.
- Ce document devra être toujours joint avec l'appareillage.

Directive 2002/96/CE (WEEE, RAEE)

Le symbole de panier barré se trouvant sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être traité séparément des autres déchets domestiques et remis à un centre de collecte différencié pour appareils électriques et électroniques ou remis au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

L'utilisateur est responsable du traitement de l'appareil en fin de vie et de sa remise aux structures de collecte appropriées. La collecte différenciée pour le démarrage successif de l'appareil remis au recyclage, au traitement et à l'élimination écocompatibles contribue à éviter les effets négatifs environnementaux et sur la santé tout en favorisant le recyclage des matériaux dont se compose le produit. Pour des informations plus détaillées sur les systèmes de collecte disponibles, contacter le service local d'élimination des déchets ou le magasin qui a vendu l'appareil.

Risques liés aux substances considérées dangereuses (WEEE).

Selon la Directive WEEE, substances qui sont utilisées depuis long temps habituellement dans des appareils électriques et électroniques sont considérées dangereuses pour les personnes et l'environnement. La collecte sélective pour le transfert suivant de l'équipement destiné au recyclage, au traitement et à l'écoulement environnemental compatible contribue à éviter possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.



Il prodotto è conforme alla direttiva europea 2004/108/CE e successive.



Product is according to EC Directive 2004/108/EC and following norms.



Le produit est conforme à la directive européenne 2004/108/CE et suivantes.

ANWEISUNGEN FÜR DEN INSTALLATEUR

- Diese Anweisungen genau lesen, da sie über die Sicherheit beim Einbau, den Gebrauch und Pflege informieren.
- Nach dem Auspacken die Unversehrtheit des Geräts feststellen. Verpackungsteile sind gefährlich für Kinder.
Die Installation muss den nationalen Normen entsprechen.
- Dieses Gerät nur für den vorbestimmten Gebrauch verwenden. Jeder andere Gebrauch ist gefährlich. Der Hersteller nimmt keine Verantwortung für beim Missbrauch des Gerätes entstandene Schäden.
- Vor jeglicher Säuberung oder Nachpflege das Gerät vom Versorgungsnetz trennen.
- Im Falle einer Beschädigung und/oder falschen Funktion des Geräts, dieses vom Versorgungsnetz trennen und das Gerät nicht öffnen.
- Für eine eventuelle Reparatur wenden Sie sich an eine offizielle technische Kundenbetreuungsstelle.
- Die Missachtung dieser Hinweise könnte Ihre Sicherheit gefährden.
- Alle Geräte dürfen nur für den vorbestimmten Gebrauch verwendet werden.
- **VORSICHT:** um eine Verletzung zu vermeiden, dieses Gerät an der Wand, wie in der Installationsanleitung beschrieben, montieren.
- Dieses Blatt muss den Geräten immer beigelegt werden.

Richtlinie 2002/96/EG (WEEE)

Das am Gerät angebrachte Symbol des durchgestrichenen Abfallkorbs bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebenszeit vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist, und einer Müllsammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zugeführt, oder bei Kauf eines neuen gleichartigen Geräts dem Händler zurückgegeben werden muss.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer zu den entsprechenden Sammelstellen gebracht wird. Die korrekte getrennte Sammlung des Geräts für seine anschließende Zuführung zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwertung der Werkstoffe des Produkts. Für genauere Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme wenden Sie sich bitte an den örtlichen Müllsammel dienst oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Risiken, die mit den als gefährlich geltenden Stoffen verbunden sind (WEEE).

Bezugnehmend auf die WEEE – Richtlinie werden Stoffe, die schon lange in elektrischen und elektronischen Anlagen verwendet werden, für Personen und Umwelt als gefährlich betrachtet. Die getrennte Müllsammlung für das darauffolgende Geräte-Recycling und umweltfreundliche Entsorgung, tragen zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen für die menschliche Gesundheit und für die Umwelt bei. Die getrennte Müllsammlung trägt zur Wiederverwertung der Stoffe, aus denen das Produkt besteht, bei.

CONSEJOS PARA EL INSTALADOR

- Leer atentamente los consejos contenidos en el presente documento en cuanto dan importantes indicaciones concernientes la seguridad de la instalación, del uso y de la manutención.
- Después de haber quitado el embalaje asegurarse de la integridad del aparato.
Los elementos del embalaje no tienen que ser dejados al alcance de los niños en cuanto posibles fuentes de peligro. La ejecución de la instalación, debe respetar las normas en vigor.
- Este aparato tendrá que ser destinado solamente al uso para el cual fue expresamente concebido. Los otros usos deben ser considerados impropios y por lo tanto peligrosos.
- El constructor no puede ser considerado responsable de eventuales daños causados por usos impropios erróneos e irrazonables.
- Antes de efectuar cualquiera operación de limpieza o de manutención, desconectar el aparato de la red de alimentación eléctrica, apagando el interruptor de la instalación.
- En caso de daño y/o de malo funcionamiento del aparato, quitar la alimentación por medio del interruptor y no manipularlo. Para eventuales reparaciones recurrir solamente a un centro de asistencia técnica autorizado por el constructor. La falta de respeto a lo anteriormente expuesto puede comprometer la seguridad del aparato.
- Todos los aparatos que constituyen la instalación deben ser destinados exclusivamente al uso para el cual fueron concebidos.
- **ATENCIÓN:** Para evitar de herirse, este aparato debe ser fijado a la pared según las instrucciones de instalación.
- Este documento tendrá que ser siempre adjuntado al aparato.

Directiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE)

El símbolo del cubo de basura tachado, presente en el aparato, indica que éste, al final de su vida útil, no debe desecharse junto con la basura doméstica sino que debe llevarse a un punto de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o entregarse al vendedor cuando se compra un aparato equivalente.

El usuario es responsable de entregar el aparato a un punto de recogida adecuado al final de su vida. La recogida diferenciada de estos residuos facilita el reciclaje del aparato y de sus componentes, permite su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medioambiente y previene los efectos negativos en la naturaleza y la salud de las personas. Si desea obtener más información sobre los puntos de recogida, contacte con el servicio local de recogida de basura o con la tienda donde adquirió el producto.

Riesgos conectados a sustancias consideradas peligrosas (WEEE).

Según la Directiva WEEE, sustancias que desde tiempo son utilizadas comunemente en aparatos eléctricos ed electrónicos son consideradas sustancias peligrosas para las personas y el ambiente. La adecuada colección diferenciada para el siguiente envío del aparato destinado al reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud y favorece el reciclo de los materiales que componen el producto.

CUIDADOS A TER PELO INSTALADOR

- Ler atentamente as advertências contidas no presente documento que fornecem importantes indicações no que diz respeito à segurança da instalação, ao uso e à manutenção.
- Após retirar a embalagem, assegurar-se da integridade do aparelho. Todos os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são fontes potenciais de perigo. A execução da instalação deve respeitar a regulamentação vigente no país.
- Este aparelho só deve ser destinado ao uso para o qual foi expressamente concebido.
Qualquer outra utilização deve ser considerada imprópria e por conseguinte perigosa. O construtor não pode ser considerado responsável por eventuais danos provocados por usos impróprios, errados e irracionáveis.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica através do dispositivo instalado.
- No caso de dano e/ou mau funcionamento do aparelho, eliminar a alimentação da rede através do dispositivo de corte e mantê-lo desligado. Para uma eventual reparação recorrer somente a um centro de assistência técnica autorizado pelo construtor. O não cumprimento de tudo quanto anteriormente se disse pode comprometer a segurança do aparelho.
- Todos os aparelhos que constituem a instalação devem ser destinados exclusivamente ao uso para o qual foram concebidos.
- **ATENÇÃO:** Para evitar ferir-se, este aparelho deve ser fixado na parede de acordo com as instruções de instalação.
- Este documento deverá estar sempre junto ao aparelho.

Norma 2002/96/CE (WEEE, RAEE)

O símbolo do cesto barrado referido no aparelho indica que o produto, no fim da sua vida útil, tendo que ser tratado separadamente dos resíduos domésticos, deve ser entregue num centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reconsignado ao revendedor no momento de aquisição dum novo aparelho equivalente.

O utente é responsável de entregar o aparelho a um ponto de recolha adequado no fim da sua vida. A recolha diferenciada de estes resíduos facilita a reciclagem do aparelho dos seus componentes, permite o seu tratamento e a eliminação de forma compatível com o meio ambiente e prevem os efeitos negativos na natureza e saúde das pessoas. Se se pretender mais informações sob os pontos de recolha, contacte o serviço local de recolha de resíduos ou o negócio onde adquiriu o produto.

Perigos referidos à substâncias consideradas perigosas (WEEE).

Según a Directiva WEEE, substâncias que desde há tempo utilizam-se comunemente nos aparelhos eléctricos e electrónicos são consideradas substâncias perigosas para as pessoas e o ambiente. A adequada coleção diferenciada para o envio seguinte da aparelhagem deixada de usar para a reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível contribui a evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece o reciclo dos materiais dos quais o produto é composto.

EDVEX

 **VIMAR** group

Vimar SpA: Viale Vicenza, 14

36063 Marostica VI - Italy

Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188 

Fax (Export) 0424 488 709

www.vimar.com



49400789A0 01 15 02
VIMAR - Marostica - Italy